



www.hp.com/go/pcaccessories

hp 10/100
LAN card

d7508c

installation guide
installationshandbuch
guide d'installation
lea esto primero
guía de instalación
léase este primero
guida di installazione



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® and Acrobat ® Reader™ are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® are U.S registered trademarks of Microsoft Corporation.

Hinweis

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keinerlei Verantwortung für den Inhalt dieser Dokumentation und schließt insbesondere direkte und indirekte Verantwortung für die Marktgängigkeit oder die Eignung für bestimmte Einsatzzwecke aus.

Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist eben-falls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Adobe®, Acrobat ® und Acrobat ® Reader™ sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

Avvertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute photocopie, reproduction ou traduction dans toute autre langue sont interdites, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Adobe®, Acrobat ® et Acrobat ® Reader™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Aviso

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat® y Acrobat® Reader™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina la responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat ® e Acrobat ® Reader™ sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi depositati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

HP France, Business Desktop Division, 38053 Grenoble Cedex 9, France

© 2001 Hewlett-Packard Company

English.....	1
Deutsch	2
Français	3
Español.....	4
Italiano.....	5

Installieren Ihrer HP 10/100 Netzwerkkarte

Vorbereiten der Installation

Bevor Sie Ihre Netzwerkkarte installieren, müssen Sie sicherstellen, dass diese von Ihrem Betriebssystem sowie von Ihrer PC-Plattform unterstützt wird.

Unterstützte Betriebssysteme

- Windows 98
- Windows 2000
- Windows XP

Unterstützte Plattformen

Für welche HP PCs sich diese Netzwerkkarte eignet, erfahren Sie auf folgender HP Web-Site:

www.hp.com/go/pcaccessories

Allgemeine Anweisungen

VORSICHT

Ihr PC sowie Ihre Netzwerkkarte können durch statische Elektrizität dauerhaft beschädigt werden. Berühren Sie daher, bevor Sie die Karte anfassen, eine unlackierte Metallfläche des PC-Gehäuses. Achten Sie auf permanente Erdung, indem Sie eine Erdungsmanchette tragen, die am Gehäuse befestigt ist. Fassen Sie die Karte nur an der Rückseite und der oberen Kante an. Berühren Sie auf keinen Fall die Winkelsteckleiste.

Einführung

Remote Wake Up und Remote Power On

Wenn Sie die Funktionen der Netzwerkkarte nutzen möchten, müssen Sie diese im Setup-Programm des PC aktivieren.

Ihre Netzwerkkarte bietet Ihnen Funktionen, über welche andere Benutzer im Netzwerk folgende Möglichkeiten haben:

- Aktivieren Ihres PC aus dem Standby-Modus – Remote Wake Up.
- Starten Ihres PC, wenn dieser heruntergefahren ist – Remote Power On.

Dies erfolgt normalerweise durch Senden einer speziellen Datensequenz über das Netzwerk an Ihren PC. Ihr PC kehrt wieder in den normalen Betriebsmodus zurück. Anschließend können andere Benutzer im Netzwerk auf ihn zugreifen.

Zum ordnungsgemäßen Betrieb der Funktionen Remote Wake Up und Remote Power On muss die Netzwerkkarte mit der Energiesparlösung Ihres PC bzw. Ihres Betriebssystems interagieren. Für die meisten PCs ist ein Energiesparmodus konfiguriert. Allerdings unterstützen einige Betriebssysteme keine Energiesparfunktionen. Im Allgemeinen unterstützen neue PCs zwei verschiedene Energiesparstandards: APM und ACPI. APM, der ältere der beiden Standards, wird von vielen Systemen verwendet und unterstützt. ACPI ist der neuere Standard und soll APM als Energiesparlösung für PCs ersetzen. Ihre Netzwerkkarte ist für beide Energiesparstandards geeignet, doch die Unterstützung der Funktionen Remote Wake Up und Remote Power On hängt vom Betriebssystem und, in einigen Fällen, auch von der verwendeten Version des Betriebssystems ab.

Betriebssystem¹	Energiespar- standard	Unterstützung von Remote Wake Up	Unterstützung von Remote Power On
Windows 98	APM	Ja	Nein
	ACPI	Nein	Nein
Windows 98 Second Edition	APM	Nicht unterstützt	Nicht unterstützt
	ACPI	Ja ²	Nein
Windows 2000	ACPI	Ja	Nein
Windows XP	ACPI	Ja	Nein

1. Hewlett-Packard unterstützt Remote Wake Up oder Remote Power On nicht unter anderen Betriebssystemen.
2. Standardmäßig ist Remote Wake Up deaktiviert.

Installation

Hardwareinstallation

WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie niemals die Gehäuseabdeckung des PC abnehmen, ohne zuvor das Netzkabel aus der Steckdose sowie die Datenkabel und die Kabel zu einem Telefonnetz abgezogen zu haben. Bringen Sie die Gehäuseabdeckung stets am PC an, bevor Sie diesen wieder einschalten.

- 1 Schalten Sie den PC aus. Ziehen Sie das Netzkabel und alle Kabel zu einem Telefonnetz ab, und nehmen Sie anschließend die Gehäuseabdeckung ab. Ziehen Sie gegebenenfalls die Dokumentation zu Ihrem PC zu Rate.
- 2 Suchen Sie einen freien PCI-Steckplatz. Ein PCI-Steckplatz hat eine weiße oder beige Farbe und ist etwa 9 cm lang. Entfernen Sie die Abdeckplatte des PCI-Steckplatzes vom Computergehäuse, und bewahren Sie die Schraube sorgfältig auf.
- 3 Drücken Sie die Netzwerkkarte fest in den PCI-Steckplatz, bis er richtig sitzt.
- 4 Befestigen Sie die Netzwerkkarte mit Hilfe der Schraube oder Halterung (abhängig vom PC).
- 5 Bringen Sie die Gehäuseabdeckung an, und schließen Sie anschließend das Netzkabel und alle anderen Kabel wieder an.
- 6 Schließen Sie das Netzkabel am RJ-45-Netzwerkanschluss an. Die Netzwerkkarte unterstützt die Übertragungsgeschwindigkeiten 10 MBit/s (10 BASE-T) und 100 MBit/s (100 BASE-TX) sowie Halb- und Vollduplexbetrieb.

Aktualisieren netzwerkspezifischer Felder im HP PC-Setup-Programm

Überprüfen Sie, ob das BIOS für die Verwendung der Kartenfunktionen konfiguriert ist. Verwenden Sie hierfür das *Setup*-Programm des PC.

- 1 Starten Sie den PC neu, und drücken Sie entweder die Taste **F2** oder **F8** (abhängig von Ihrem PC-Modell). Wählen Sie anschließend "Setup" aus, um das BIOS-Setup aufzurufen. Das Startfenster des HP PC *Setup*-Programms wird angezeigt.

Installieren Ihrer HP 10/100 Netzwerkkarte

Installation

- 2 Sie müssen alle netzwerkspezifischen Felder überprüfen und gegebenenfalls aktualisieren. Bei einigen PCs müssen Sie die Netzwerkfunktionen aktivieren.
- 3 Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie vom Netzwerk starten möchten (erfordert einen Boot-ROM-Chip):
 - Überprüfen Sie, ob **Security → Boot Devices Security → Start from Network** aktiviert ist.
 - Ändern Sie die Startreihenfolge so, dass zuerst vom Netzwerk gestartet wird (**Boot → Boot Device Priority → 1st Boot Device < Network >**).

Wenn diese Elemente nicht in Ihrem BIOS enthalten sind, finden Sie zusätzliche Informationen in der Dokumentation zu Ihrem PC oder in der BIOS-Hilfe.

Softwareinstallation für Windows 98

HINWEIS

Bei den folgenden Installationsanweisungen wird davon ausgegangen, dass Sie mit Windows 98 und Netzwerkfunktionen vertraut sind.

- 1 Schalten Sie den PC ein. Es wird automatisch ein neuer **PCI-Ethernet-Controller** erkannt.
- 2 Die Dateien für den Treiber **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter** werden automatisch gefunden. Wenn Sie zum erneuten Starten des Computers aufgefordert werden, klicken Sie auf **OK**.

Wenn Sie zum Installieren von Treibern aufgefordert werden, lesen Sie bitte den Abschnitt "Fehlerbehebung" auf Seite 9.

Softwareinstallation für Windows 2000

HINWEIS

Bei den folgenden Installationsanweisungen wird davon ausgegangen, dass Sie mit Windows 2000 und Netzwerkfunktionen vertraut sind.

- 1 Schalten Sie den PC ein, und starten Sie Windows 2000 mit Administratorrechten.
- 2 Die Treiber werden von Windows 2000 automatisch installiert.

Wenn Sie diese Treiber nach dem Herunterladen der aktuellen Version von der HPWeb-Site (www.hp.com/go/vectrasupport) aktualisieren möchten, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Klicken Sie auf **Start → Einstellungen → Systemsteuerung**.

- 2 Doppelklicken Sie auf **System**.
- 3 Wählen Sie die Registerkarte **Hardware** aus, und doppelklicken Sie auf die Schaltfläche **Geräte-Manager**.
- 4 Doppelklicken Sie auf die Option **Netzwerkkarten**.
- 5 Doppelklicken Sie auf den Treiber **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter**.
- 6 Wählen Sie die Registerkarte **Treiber** aus, und klicken Sie auf die Schaltfläche **Treiber aktualisieren**.
- 7 Klicken Sie auf **weiter**. Wählen Sie die Option **Nach einem passenden Treiber für das Gerät suchen** aus, und klicken Sie auf **Weiter**.
- 8 Wählen Sie die Option **Andere Quelle angeben** aus, und vergewissern Sie sich, dass alle anderen Felder nicht ausgewählt sind. Klicken Sie anschließend auf **Weiter**.
- 9 Wählen Sie das Verzeichnis aus, in das Sie die Treiber heruntergeladen haben, und klicken Sie auf **OK**.
- 10 Klicken Sie auf **Fertig stellen**, um die Installation der Netzwerkkomponente abzuschließen.
- 11 Wenn Sie dazu aufgefordert werden, starten Sie den PC neu.

Softwareinstallation für Windows XP

Wenn Sie mit dem Betriebssystem Windows XP arbeiten, ist keine Softwareinstallation erforderlich, da die erforderlichen Treiber bereits im Betriebssystem eingebettet sind.

Hardwarekonfiguration und -diagnose

Sie können das Programm *Diag&Config* von der HPWeb-Site (www.hp.com/go/vectrasupport) herunterladen.

Das Programm *Diag&Config* bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Aufrufen der aktuellen Hardwarekonfiguration
- Festlegen einer neuen Konfiguration
- Ausführen von Diagnosefunktionen

Gehen Sie zum Ausführen des Programms *Diag&Config* wie folgt vor:

- 1 Starten Sie Ihren PC neu. Vergewissern Sie sich, dass die Plug-and-Play-Einstellung für das Betriebssystem im BIOS *deaktiviert* ist. Wenn die Option **Plug and Play OS** oder eine andere Option zur Auswahl des Betriebssystems aktiviert ist, setzen Sie diese auf **No** oder **Other**.
- 2 Speichern Sie die Änderungen, starten Sie Ihren PC neu, und rufen Sie eine **reine DOS-Umgebung** auf.
- 3 Wechseln Sie in das Verzeichnis, in das Sie das Programm *Diag&Config* heruntergeladen haben. Geben Sie den Befehl **diag1207** ein, und drücken Sie die **Eingabetaste**.

Auf diese Weise wird das menügesteuerte Programm *Diag&Config* aufgerufen, und dessen Hauptmenü wird angezeigt. Ausführlichere Informationen zum Setup-Programm und anderen Diagnoseprogrammen finden Sie in der Datei **Readme.txt**, die Sie automatisch heruntergeladen haben.

Verwaltbarkeit und DMI

Durch das Herunterladen und Installieren des DMI-Komponentencodes für Ihre Netzwerkkarte können Sie die DMI-Instrumentation zur Bestandsverwaltung sowie zur Verwaltung von lokalen und Remote-Clients aktivieren. Dies bedeutet, dass der Konfigurationsstatus Ihrer Karte mit Hilfe eines Standard-DMI-Browsers, wie HP TopTools, angezeigt und geändert werden kann.

Weitere Informationen sowie Möglichkeiten zum Herunterladen des DMI-Komponentencodes für Ihre Netzwerkkarte finden Sie auf der folgenden Web-Site:

www.hp.com/toptools

Fehlerbehebung

Wenn Ihr Betriebssystem neue Hardware erkennt, Sie jedoch nicht zum erneuten Starten Ihres Computers auffordert, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Abbrechen**, um die Installation des Netzwerkkartentreibers abzubrechen.
- 2 Legen Sie die mit Ihrem Computer gelieferte *HP Image Library and Diagnostics System CD-ROM* ein.
- 3 Klicken Sie auf die Optionen **Browse Driver** und **Utilities Library**.
- 4 Klicken Sie auf die Option **Win98**.
- 5 Klicken Sie auf die Option **Driver**.
- 6 Klicken Sie auf die Option **Lan**.
- 7 Doppelklicken Sie auf die Option **Accton**.
- 8 Doppelklicken Sie auf die Option **Acclb06**.
- 9 Doppelklicken Sie auf die Option **Setup.exe**.
- 10 Nach Abschluss der Installation schließen Sie das Fenster **Acclb06**.
- 11 Schließen Sie das Fenster **HP PC Image Engineer**.

12 Nehmen Sie die CD-ROM aus dem Laufwerk.

13 Starten Sie Ihren Computer neu.

Beim erneuten Starten Ihres Computers wird die Netzwerkkarte automatisch erkannt. Nach der Installation werden Sie aufgefordert, den Computer erneut zu starten.

Technische Daten

Maße und Gewicht	Maße der Netzwerkkarte (mit Halterung):	119,9 mm x 53,5 mm
	Gewicht der Netzwerkkarte:	55 g
Stromversorgung	Strom (Durchschnitt):	220 mA bei 5 Volt
	Strom (Maximum):	340 mA bei 5 Volt
	Leistungsaufnahme – Normaler Betrieb:	180 mA bei 5 Volt
	Leistungsaufnahme – Schlafmodus mit WOL-Anschluss:	140 mA bei 5 Volt
	Leistungsaufnahme – Schlafmodus mit PCI-Steckplatz ($V_{cc}Aux$):	340 mA bei 3,3 Volt
Umgebungsbedingungen	Betriebstemperatur:	0 °C bis +55 °C
	Temperatur im ausgeschalteten Zustand:	-10 °C bis +70 °C
	Relative Luftfeuchtigkeit:	10 % bis 90 % bei 40 °C, nicht kondensierend

HP Support und Services

HP Customer Care Center bieten Eigentümern von HP PCs nur dann kostenlose technische Unterstützung hinsichtlich der **Basis-konfiguration und des Setups** der Netzwerkkarte, wenn auf dem PC Windows 98, Windows 2000 oder Windows XP vorinstalliert ist.

In der mit Ihrem HP PC gelieferten Dokumentation finden Sie ausführliche Informationen zu folgenden Themen:

- Wie werden Sie zum registrierten Eigentümer (gilt nur für die USA und Europa)?
- Wie erhalten Sie telefonische Unterstützung?

Wenn Sie die HP Netzwerkkarte zur Verwendung in einem anderen PC erworben haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler, falls Sie Unterstützung benötigen.

Aktuelle Treiber und Dienstprogramme stehen Ihnen auf der HP Web-Site unter folgender Adresse zur Verfügung:

www.hp.com/go/vectrasupport

Wichtige Hinweise und Bestimmungen

FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Hardwaregewährleistung

Für dieses HP Zubehör gilt eine begrenzte Hardwaregewährleistung von einem Jahr ab Datum des ursprünglichen Kaufs durch den Endbenutzer. Die ausschließlichen Ansprüche durch den Kunden bestehen in der Rückgabe des Produkts an Hewlett-Packard oder in der Reparatur durch ein Kundendienstzentrum des Händlers.

Bei entsprechender Benachrichtigung innerhalb der Gewährleistungsfrist wird ein nachweislich defektes Produkt nach Ermessen der Firma Hewlett-Packard entweder repariert oder ausgetauscht. Bei Ersatzprodukten kann es sich um neue Produkte oder Produkte mit gleicher Leistung handeln.

Wenn dieses Zubehör zusammen mit einem HP Vectra oder HP Brio Personal-Computer oder einer HP Kayak PC Workstation gekauft wurde, gilt für dieses Zubehör die gleiche Gewährleistung wie für diesen Computer bzw. diese Workstation. Es gelten die gleichen Bedingungen und die gleichen Zeiträume.

Informationen über die Einschränkungen der Gewährleistung, die Verantwortung des Kunden und weitere Bedingungen finden Sie in den Gewährleistungsbedingungen zu Ihrem HP Personal-Computer bzw. Ihrer PC Workstation.

FÜR KUNDENTRANSAKTIONEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND GILT FOLGENDES:
SOFERN NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG, FÜHREN DIE HIER ANGEGEBENEN GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN NICHT ZU EINEM AUSSCHLUSS, EINER EINSCHRÄNKUNG ODER EINER VERÄNDERUNG DER GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN RECHTE, DIE SEITENS DES KUNDEN AUF DEN KAUF ANZUWENDEN SIND.

HP Softwaregewährleistung

DIESE GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN ERSETZEN DIE GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN VON ANDEREN HERSTELLERN, DIE SIE MIT DIESEM PRODUKT ERHALTEN.

Gewährleistung von 90 Tagen

Hewlett-Packard gewährleistet für den Zeitraum von NEUNZIG (90) TAGEN ab Kauf, dass die Software ihre Programmfunktionen erfüllt, sofern alle Dateien ordnungsgemäß installiert werden. Dennoch ist nach dem jetzigen Stand der Technik der völlige Ausschluss von Fehlern in der Software nicht möglich. Hewlett-Packard übernimmt keine Gewährleistung bezüglich Leistung und Nützlichkeit jeglicher mit Ihrem Computerprodukt gelieferten Software. Außer wenn ausdrücklich durch Hewlett-Packard bereitgestellt, liegt es allein in der Verantwortung des Kunden, die neuesten Versionen sowie Unterstützung für jegliche Software direkt vom Eigentümer der Software oder einem Vertragshändler zu beziehen. Sollte dieses Softwareprodukt seine Programmierungsinstruktionen während der Gewährleistungszeit nicht ausführen, so stehen dem Kunden Erstattung oder Reparatur als Rechtsmittel zur Verfügung. Kann Hewlett-Packard innerhalb eines angemessenen Zeitraums keine Ersatzlieferung leisten, erstattet Hewlett-Packard den Kaufpreis gegen Rückgabe des Produkts und aller eventuell angefertigten Kopien.

Auswechselbare Datenträger (sofern mitgeliefert)

Hewlett-Packard gewährleistet für einen Zeitraum von neunzig (90) Tagen ab Erwerb, dass eventuell mitgelieferte auswechselbare Datenträger frei von Material- und Fabrikationsfehlern sind. Sollte sich der Datenträger während dieses Zeitraums als defekt erweisen, kann der Kunde diesen gegen Ersatz an Hewlett-Packard zurückgeben. Kann Hewlett-Packard innerhalb eines angemessenen Zeitraums keine Ersatzlieferung leisten, erstattet Hewlett-Packard den Kaufpreis gegen Rückgabe des Produkts und Vernichtung aller eventuell angefertigten Kopien des Softwareprodukts auf nicht auswechselbaren Datenträgern.

Benachrichtigung bei Gewährleistungsansprüchen

Der Kunde ist verpflichtet, Hewlett-Packard von jeglichen Gewährleistungsansprüchen nicht später als dreißig (30) Tage nach Ablauf der Gewährleistungsfrist schriftlich zu verständigen.

Die oben erwähnte Gewährleistung trifft nicht für aus folgenden Gründen entstandene Defekte zu: unsachgemäßer Gebrauch, nicht autorisierte Veränderung, Betrieb oder Lagerung außerhalb der für das Produkt angegebenen Umweltbedingungen, beim Transport entstandene Schäden, inkorrekte Wartung sowie für Defekte, die durch Verwendung von Software, Zubehör, Datenträgern, Materialien oder Verbrauchsgütern, die nicht von Hewlett-Packard stammen, oder von anderen Objekten, die nicht für eine Verwendung mit diesem Produkt konzipiert sind, entstanden sind.

HEWLETT-PACKARD ÜBERNIMMT KEINE ANDERE AUSDRÜCKLICHE GEWÄHRLEISTUNG, WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH, FÜR DIESES PRODUKT. JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH TAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IST AUF DEN ZEITRAUM DER OBEN DARGELEGTEN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG BEGRENZT. IN EINIGEN LÄNDERN SIND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR DIE DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG NICHT ZULÄSSIG, SO DASS DIE OBEN STEHENDE EINSCHRÄNKUNGS- BZW. AUSSCHLUSSKLAUSEL FÜR SIE MÖGLICHERWEISE KEINE RECHTSKRAFT HAT.

Durch diese Gewährleistung erhalten Sie bestimmte Rechte. Je nach Land (oder Bundesstaat) stehen Ihnen ggf. weitere Rechte zu.

Einschränkung der Haftung und Rechtsmittel

ES STEHEN DEM KUNDEN AUSSCHLIESSLICH DIE OBEN GENANNTEN RECHTSMITTEL ZUR VERFÜGUNG. HEWLETT-PACKARD HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN FÜR IRGEND- WELCHE DIREKTEN, INDIREKTEN, SPEZIELLEN ODER ZUFÄLLIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH ENTGANGENEM GEWINN), EINERLEI, OB AUF BASIS DIESER GEWÄHRLEISTUNGSBEDINGUNGEN, EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG ODER IRGEND EINER ANDEREN GESETZESTHEORIE. In einigen Ländern und Gerichtsbezirken sind der Ausschluss oder Einschränkungen für unbeabsichtigte oder Folgeschäden nicht zulässig, so dass die oben stehende Einschränkungs- bzw. Ausschlussklausel für Sie möglicherweise keine Rechtskraft hat.

HP Softwarenutzungsbedingungen

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN SOFTWARENUTZUNGSBEDINGUNGEN VOR DEM EINSATZ DES HP ZUBEHÖRS SORGFÄLTIG DURCH. DAS RECHT ZUR NUTZUNG DER SOFTWARE WIRD IHNEN NUR ÜBERTRAGEN, WENN SIE DEN NACHFOLGENDEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN ZUSTIMMEN. DURCH DEN EINSATZ DES ZUBEHÖRS ERKLÄREN SIE SICH MIT DIESEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN. FALLS SIE MIT DEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN NICHT EINVERSTANDEN SEIN SOLLTEN, MÜSSEN SIE DIE MASTER-DISKETTEN ODER CD-ROMS VERNICHTEN ODER DAS KOMPLETTE ZUBEHÖR UND DIE SOFTWARE GEGEN EINE VOLLE ERSTATTUNG DES KAUFPREISES ZURÜCKGEBEN.

WENN IM FOLGENDEN NICHTS ANDERES ANGEZEIGT IST, GELTEN DIESE HP SOFTWARE-NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR SÄMTLICHE PROGRAMME, DIE IHNEN, DEM KUNDEN, ALS TEIL DES HP ZUBEHÖRS ZUR VERFÜGUNG GESTELLT WERDEN. DIESE NUTZUNGSBEDINGUNGEN ERSETZEN DIE SOFTWARENUTZUNGSBEDINGUNGEN VON ANDEREN HERSTELLERN, DIE SIE ALS HARDCOPY ODER SOFTCOPY (ONLINE) MIT IHREM ZUBEHÖRPRODUKT ERHALTEN.

Hinweis: Für die Betriebssystemsoftware von Microsoft gilt das Microsoft End User License Agreement (EULA), das in der Microsoft Dokumentation enthalten ist.

Die folgenden Nutzungsbedingungen gelten für die Benutzung der Software:

VERWENDUNG. Die Software darf lediglich auf einem Computer genutzt werden. Der Kunde darf die Software nicht über ein Netzwerk oder andere Mittel auf mehr als einem Computer einsetzen. Es ist nicht gestattet, die Software zu zerlegen, zu dekompileieren oder eine Rückübersetzung vorzunehmen, es sei denn, dies ist durch den Gesetzgeber ausdrücklich gestattet.

KOPIEN UND ANPASSUNGEN. Kopien und Anpassungen der Software dürfen vom Kunden (a) für Archivzwecke angefertigt werden oder (b) wenn das Kopieren bzw. Anpassen einen für den Einsatz der Software auf einem Computer notwendigen Arbeitsschritt darstellt. Die Kopien bzw. Anpassungen dürfen zu keinem anderen Zweck angefertigt werden.

EIGENTUM. Der Kunde erklärt, dass er keine Rechte oder Eigentumsansprüche an der Software hat, die über das Nutzungs- und Eigentumsrecht an dem physischen Datenträger hinausgehen. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software urheberrechtlich geschützt ist. Der Kunde weiß und akzeptiert, dass die Software ganz oder teilweise von anderen Softwareherstellern entwickelt wurde, die in den Copyright-Vermerken in der Software benannt sind. Bei einer Verletzung des Urheberrechts kann der Kunde von diesen Herstellern haftbar gemacht werden.

ÜBERTRAGUNG DER SOFTWARENUTZUNGSRECHTE. Der Kunde darf das Nutzungsrecht an der Software an einen Dritten übertragen, wenn jener die Nutzungsbedingungen anerkennt. Mit der Übertragung erlöschen alle Nutzungsrechte des Kunden, und zwar auch an etwaigen Kopien und Anpassungen. Diese sind dem Dritten zu übergeben oder zu vernichten.

UNTERLIZENZEN UND WEITERGABE. Der Kunde darf die Software nicht verleihen, an Dritte lizenzieren oder Kopien und Anpassungen der Software auf Datenträger oder anderen Medien verteilen. Jede Weitergabe oder Anpassung der Software bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung von Hewlett-Packard.

ERLÖSCHEN DER VEREINBARUNG. Bei einem Verstoß gegen diese Nutzungsbedingungen kann Hewlett-Packard den Kunden auffordern, den Verstoß gegen die Nutzungsbedingungen rückgängig zu machen. Kommt der Kunde dieser Aufforderung nicht innerhalb von 30 Tagen nach, kann Hewlett-Packard dem Kunden das Nutzungsrecht entziehen.

AKTUALISIERUNGEN UND ERWEITERUNGEN. Der Kunde erkennt an, dass kein Recht auf den Erhalt von Aktualisierungen und Erweiterungen besteht, die Hewlett-Packard eventuell im Rahmen separater Unterstützungsvereinbarungen zur Verfügung stellt.

EXPORT. Der Kunde stimmt zu, die Software oder eventuell angefertigte Kopien oder Anpassungen nicht zu exportieren oder zu re-exportieren, wenn ein solcher Export nach den Exportgesetzen der USA ("U.S. Export Administration regulations") oder anderen Gesetzen untersagt ist.

Installieren Ihrer HP 10/100 Netzwerkkarte

HP Softwarenutzungsbedingungen

RECHTSBESCHRÄNKUNG DER REGIERUNG DER USA. Das Recht der Verwendung, Duplizierung oder Veröffentlichung durch die Regierung der USA ist entsprechend den Bestimmungen in Absatz (c) (1) (ii) der Klausel "Technical Data and Computer Software" in DFARS 252.227-7013 eingeschränkt. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Für andere Dienststellen der U.S.-Regierung gelten die in FAR 52.227-19 (c) (1,2) festgelegten Bestimmungen.

(9. November 1998)



Part Number: D7508-90227
Printed: 10/2001

Paper not bleached with chlorine



D7508-90227